

Switch Position	CCT
W	3000K
C+W	4000K
C	6400K

PL Jeżeli oprawa świeci za jasno to można ograniczyć jej moc. W tym celu należy zmienić ustawienia na przełączniku DIP-Switch zasilacza.

EN If the fixture is too bright, its power can be limited. To do this, change the settings on DIP-Switch of LED driver.

DE Leuchtet die Leuchte zu hell, kann deren Leistung begrenzt werden. Dazu sind die Einstellungen am DIP-Schalter des Netzteils zu ändern.

RU Если светильник светит слишком ярко, его мощность может быть ограничена. Для этого необходимо изменить настройки на DIP-Switch блока питания.

CS Pokud svítidlo svítí příliš jasně, lze snížit příkon. Za tímto účelem změňte nastavení přepínače DIP-Switch na napájecím zdroji.

SK Ako svietidlo svieti príliš intenzívne, je možné znížiť jeho výkon. Na tento účel treba zmeniť nastavenia na prepínači DIP-Switch napájacieho zdroja.

HU Ha a lámpatest túl fényesen világít, akkor a teljesítményt csökkenthető. Ehhez módosítsa a tápegység DIP-kapcsolójának beállításait.

HR Ako lampa previse sjaji tada se jačina može smanjiti. Kako biste to učinili, promijenite postavke na DIP-sklopci napajanja.

FR Si le luminaire émet une luminosité excessive, il est possible de réduire sa puissance en ajustant les réglages du commutateur DIP de l'alimentation.

ES Si la luminaria brilla demasiado, puede reducirse la potencia. Para ello, modifica los ajustes del interruptor DIP de la fuente de alimentación.

IT Se l'illuminazione è troppo intensa, è possibile ridurre la potenza. A tal fine, modificare le impostazioni del DIP-Switch dell'alimentatore.

RO În cazul în care luminizatoarea corpului de iluminat este prea puternică, atunci puterea poate fi redusă. Pentru a face acest lucru, modificați setările de la comutatorul DIP al sursei de alimentare.

LT Jei šviesuotė skleidžiama šviesa yra per ryški, jo galią galima sumažinti. Tam reikia pakeisti matavimo šaltinio DIP-Switch jungiklio nustatymus.

LV Ja gaismeklis ir pārāk gaišs, tā jaudu var ierobežot. Lai to izdarītu, samaziniet barošanas avota DIP-Switch slēdža iestatījumus.

ET Kui valgusti on liiga hele, saab selle võimsust piirata. Selleks muutke toiteallika DIP-lülitil sätteid. PT Se a luminária estiver muito brilhante, é possível diminuir a potência. Para fazer isso, ajuste as configurações do DIP-Switch da fonte de alimentação.

BE Калі пражэктар свеціць занадта ярка, яго магнусць можна паменшыць. Для гэтага неабходна змяніць настройкі на DIP-пераключальніку крыніцы сілаванага.

UK Якщо світільник світить занадто яскраво, його потужність може бути обмежена. Для цього необхідно змінити налаштування на DIP-переключачі блоку живлення.

BG Ако осветелителното тяло е твърде ярко, мощността му може да бъде ограничена. За да направите това, променете настройките на DIP-превключателя на захранването.

SL Če svetilka sveti premočno, lahko njeno moč zmanjšate. To storite tako, da spremenite nastavitve na stikalu DIP-Switch na napajalniku.

SK Ako lampa presjajno svijetli tada se snaga može smanjiti. Da biste to učinili, promijenite postavke na DIP-sklopci napajanja.

SRP Ako okvir sija previše intenzivno, može se ograničiti njegova snaga. Da bi se to uradilo treba promijeniti podešavanje na DIP-Switch prekidaču punjača.

SR Ako je uređaj previše svetao, njegova snaga može biti ograničena. Da biste to uradili, promijenite podešavanja na DIP prekidaču napajanja.

MK Двокулку светилката свети прејасно, може да се ограничи нејзината моќ. За таа намена треба да се променат поставките на DIP-преклучачот на напојувањето.

MO În cazul în care corpul de iluminat strălucește prea tare, puteți reduce puterea acestuia. Pentru aceasta, modificați setările de pe comutatorul DIP-Switch al sursei de alimentare.

AM Եթե լուսատուի չափազանց պայծառ է փայլում, ապա հզորությունը կարող է կրճատվել: Դա անելու համար փոխել սնուցման DIP-անցակապի կարգավորումները:

AZ İşıqləndirici çox işıq saçarsa, onun gücünü məhdudlaşdırmaq olar. Bunun üçün qida blokunun DIP-Switch dəyişdirici ağırlarında sazlamaları dəyişdirmək lazımdır.

KA თუ ნათურა ძალიან აბათებს, მისი სიმძლავრე შეიძლება შეიზღუდოს. ამისათვის შევკავალთ პარამეტრები დამბუნის DIP-Switch-ზე.

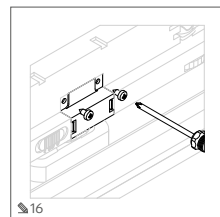
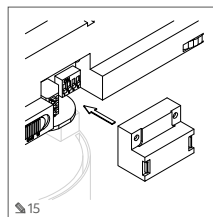
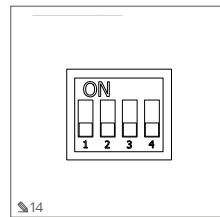
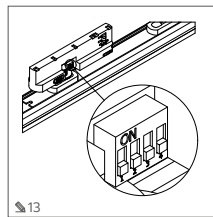
KK Егер шырагдан тым жарык жанса, оның куатын шектеуге болады. Бұл үшін қоректендіру блогының DIP-Switch ауыстырып-қосқышында баптауларды өзгерту қажет.

KY Эгерде лампа өтө жарыкраса, анда кубаттуулугу азайтууга болот. Бул үчүн, электр менен жабдуунун DIP-Switch орнотууларын өзгөртүүгүз.

TG Агар чароғ аз ҳад зибд равшани диҳад, қудрати он маҳдуд шудан мумкин аст. Барои ин, танзимотро дар қалиди DIP-и таъминоти барқ тағир диҳед.

ET Eger-de cyra has ыagty ыagtylandyryan bolsa onuň kuwatlygyny çäklandirmek mümkin. Myny etmek üçin energiýa üpjünçiligindäki DIP-Switch-däki kadalaşdyrmalaryny üýtgetmeli.

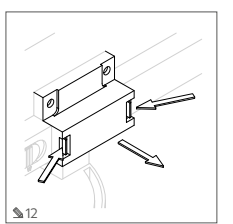
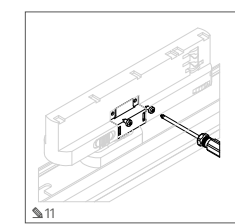
UZ Agar chiroq juda yorqin porlasa, uning kuchi cheklanishi mumkin. Buning uchun psu DIP-Switch-dagi sozlamalarni o'zgartirishingiz kerak.



PL Nie wolno ustawiać większego prądu niż podany w tabeli poniżej. / EN Do not set current higher than that given in the table below. / DE Die Stromleistung darf nicht höher eingestellt werden als in der nachstehenden Tabelle angegeben. / RU Не устанавливайте больший ток, чем указано в таблице ниже. / CS Nastavujte vyšší proud, než je uvedeno v tabulce níže. / SK Nesme sa nastavovať vyšší prúd, ako je uvedený v tabuľke nižšie. / HU Ne állítsa az árammennyiségét magasabbra, mint ami az alábbi táblázatban szerepel. / HR Nemojte postavljati struju već od navedene u donjoj tabeli. / FR Ne pas régler un courant supérieur à celui indiqué dans le tableau ci-dessous. / ES No ajuste una corriente superior a la indicada en la tabla siguiente. / IT Non impostare una corrente superiore a quella indicata nella seguente tabella. / RO Nu setați un curent la o valoare mai mare decât cea indicată în tabelul de mai jos. / LT Negalima nustatyti didesnę srovę nei nurodyta toliau esančioje lentelėje. / LV Nestatiet lielu strāvu par to, kas norādīts zemāk esošajā tabulā. / ET Ärge seadke suuremat voolu, kui on märgitud allolevas tabelis. / PT Não configure a corrente para a seguinte tabela: / LV Nestatiet lielu strāvu par to, kas norādīts zemāk esošajā tabulā. / ET Ärge seadke suuremat voolu, kui on märgitud allolevas tabelis. / BE Не даваць занадта ўсталяваць значэнне току вышэй за вызначанае ў табліцы ніжэй. / UK Не встановлюйте більший струм, ніж зазначено в таблиці нижче. / BG Не настройвайте по-висок ток от посочения в таблицата по-долу. / SL Ne nastavljaite večjega toka od tistega, ki je naveden v spodnji tabeli. / BS Nemojte postavljati struju veću od navedene u donjoj tabeli. / SRP Zabranejeno je podšavanje snaznije struje od one navedene u tabeli ispod. / MK Не сме да се поставува повисоко напојување од нavedеното на поикската табела. / MO Nu setați un curent mai mare decât cel indicat în tabelul de mai jos. / AM Այլ ասիմմալէ հոսանքը սպիշի բարձր, քան նշված է ստորև բերված աղյուսակում. / AZ Aşağıdakı cədvəldə göstəriləndən daha yüksək cərəyan təyin etmək olmaz. / KA არ დაეყვინთო უფრო მაღალი დენი, ვიდრე ეს მოითხოვბოდა ქვემოთ მოცემულ ცხრილში. / KK Төмендегі кестеде көрсетілгенден көрі ұлкен токты белгілеуге болмайды. / KY Токту төмөнүк таблицада көрсөтүлгөндөй жогору койбонуз. / TG Чараэни баланцдарто аз он ки дар цдавэли зер нишон дуда шудааст муқаррар нақунед. / TK Aşağıdaki tabulada gösterilendikinden yüksek togu kadalaşdırmalyz däl. / UZ Siz quyidagi jadvalda ko'rsatilgandan ko'proq oqim o'rnatolmaytiz.

SWITCH				P _{OUT} W	I _{OUT} mA
1	2	3	4		
-	-	-	-	12,6	300
-	-	-	ON	14,7	350
-	-	ON	-	16,8	400
-	-	ON	ON	18,9	450
-	ON	-	-	21,0	500
-	ON	-	ON	23,1	550
-	ON	ON	-	25,2	600
-	ON	ON	ON	27,3	650
ON	-	-	-	29,4	700
ON	-	-	ON	31,5	750

PL Ustawienie większego prądu niż podany może spowodować uszkodzenie diod LED. / EN Setting current higher than specified may damage the LEDs. / DE Wird eine höhere Stromleistung als die angegebene eingestellt, kann das zur Beschädigung der LEDs führen. / RU Установка большего тока, чем указано, может привести к повреждению светодиодов. / CS Nastavení vyššího proudu, než je uvedeno, může vést k poškození LED diod. / SK Nastavenie vyššieho prúdu, ako je uvedený, môže poškodiť LED diódy. / HU A megadottnál nagyobb árammennyiséget beállítása károsíthatja a LED-eket. / HR Postavljanje veće struje od navedene može oštetiti LED lampice. / FR Le réglage d'un courant plus élevé que celui spécifié peut endommager les LEDs. / ES Ajustar una corriente superior a la especificada puede dañar los LEDs. / IT L'impostazione di una corrente superiore a quella specificata può danneggiare i LED. / RO Setarea unui curent la o valoare mai mare decât cea specificată poate deteriora LED-urile. / LT Nustatius didesnę srovę, nei nurodyta,



KA аң бөрүмүндөлөрдүн дабындалуу үчүн бөлүнүп кеткен бөлүмдөрүндө жана башка жерлерде жана башка жерлерде; өзү бөлүнүп кеткен бөлүмдөрүндө, бөрүмүндөлөрдө жана башка жерлерде.

KK Закрылдан сырткай ирилги бабелди немесе осы куралгынын куат сыман агуыстыру мүмкін емес; сымсакымдалган болса, шамды жою керек.

KY Бул шаммырктан бузулган тышкы ийкемдүү кабелине же кубат шуренун алмаштырылышы мүмкін эмес; шнур бузулган болсо, шаммырак жок кылынышы керек.

TG Хар җар ына кабели чандири беруни вайроншуда ё нокили асбоби равшанидиҳанда мазкур набад ына келди шавад; агар нокили вайрон шавад, асбоби равшанидиҳанда бояд нест карда шавад.

TK Bu gysyry gurluşy zeper ýetken ýaşak çybe kabeli ýa-da şnyruny çalyşmaly dădir; şnur zaýalanan bolsa, gysyry gurluşy ýok edilmelidir.

UZ Ushbu jihazning har qanday shikastlangan qayshiqsha tashqari kabeli yoki shnuri almastirilmasligi lozim; agar shnur zararlangan bo'lsa, jihaz yo'q qilinishi lozim.



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.)

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т.д.)

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sůl, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.)

SK Nepoužívaťe na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazható vegyszerek (sól, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószer, műtrágyák stb.) környezetben

HR Zabranjena uporaba na mjestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amoniak, deterdženti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.)

ES No lo utilice en espacios donde se utilicen productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.)

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detersivi, solventi, concimi, etc.)

RO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikaliai, trąšos, ir pan.)

LV Neļietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāļš, skābes, sārmī, hlors, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslošanas līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaleid (sooli, happeid, leeliseid, kloori, ammoniakki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetiseid jms)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, líxivia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Не ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя сродкі (соль, кіслоты, шчолач, хлор, аміяк, дэтэргенты, растваральнікі, угнаенні і т.д.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, лути, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амоняк, препарати за миене, разтворители, химични торове и др.)

SL Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amonijak, detergents, topila, gnojila itd.)

BZ Zabranjeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (sol, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdženti, rastvaraci, đubriva itd.)

SRP Zabranjeno je korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (sol, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdženti, rastvaraci, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

MK Da se ne koristi na mestima, kada što se koristi hemikaliji (sol, kiseline, bazi, hlor, amonijak, detergents, razredzivanja, đubriva i sl.)

MO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

AH Ам оқуақорһобте уаһи ҫаһуаһрһобте, һуһобте оқуақорһобтһи һе һеһуһаһуаһ һуһаһте (һаһте, һаһһеһеһе, уаһаһһуһеһе, һаһ, аһһиһиһаһ, Һаһһаһ һаһһаһһеһе, һаһһеһеһе, һаһһаһһаһһаһһаһһеһе һаһһеһе).

AZ Kimiyavi maddələrin (duz, turşular, oksidlər, xlor, ammonyak, yuyucu vasitələr, hallədidə mahlullar, gubəralar və s.) olduđu yerlərdə mahluldan istifadə etməyin.

KA არ გამოიყენოთ იქვე ისეთი ადგილები, სადა გამოიყენება ქიმიკატები (მარილი, მჟავები, ტუბკები (აღწურვამებები), ლუმინი, აზოტი, სარეზინო საბუბრები, გამსხვავებელი, სასუბეები და ა.შ.).

KK Химиялык заттар (туздар, кышкындар, ситптер, хлор, аммиак, жуғыш заттар, ерткіштер, тыңайтқыштар және т.б.) қолданылатын жерлерде қолданбаңыз.

KY Химиялык заттар (туздар, кислоталар, шакарлар, хлор, аммиак, жуучу каражаттар, эриткичтер, жер семирткичтер ж.б.) колдонулган жерлерде пайдаланууга болбойт.

TG Дар җойихи истифодашудани маводи кимияли (намек, кислотхо, асохо, хлор, аммиак, моддоххо шустушуй, халкунанда, нурихо ва ғайра) истифода набаред.

TK Himiki maddalarday (duz, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuyuyic seriseler, erginler, dokümler ve ş.m.) ulanylgy yerlerinde ulanmaň.

KZ Kimiyovy maddalardan (uz, kislotalar, asoslar, xlor, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda o'qolmang.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucić łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odzysku lub unieszkodliwienia. Ważniejsze postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania

informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sortowania, w którym kulki sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electric and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Entsorgung, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odezdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Veškeré informace o systému sběru elektronického odpadu a úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitého elektrického a elektronického zariadení, čo znamená, že sa nesmie likvidovať spoločne s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadů vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, použivateľ by mal kontakovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viaceré informácie o systéme zberu odpadových zariadení a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispívaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek árosak lehetnek az emberi egészségére és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahásznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségére és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a használt berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekől származó hulladékok újrahásznosítására kijelölt gyűjtőhelyre leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kellennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések begyűjtéséről és arról, hogy a háztartási minőség szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahásznosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označuje selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Okvako označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko

- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podtynnym na grzaniu
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczaj dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwacja/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów włókiennych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstających w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przeciep pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzenia. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schraube fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermeiden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.

• Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - 60 000 часов;

Гарантия - 5 лет

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромеханическая совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиотехники. Более подробно информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejprve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevňovacích. Vždy použijte vrty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevňování zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čistění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.

- V prípade pochybností ohľadne instalácie alebo používania zariadení kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odporúčanie výrobcu se nevzťahuje na vady vzniklé v dôsledku instalácie zariadení v rozpore s návodom, oprav nebo úprav vykonaných neoprávnenými osobami, mechanického poškodení ani na prepätí pochádzajúce zo siete. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodení a škody vzniklé v dôsledku nesprávneho (neodpovedajúceho tomuto návodu) použiti zariadení. Akákoľvek úprava konštrukcie nebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Odporúčenie výrobcu se vzťahuje na funkčnost zariadení. Zmeny parametrov vyplývajúci z chemických nebo fyzikálných procesů (stárnutie, žltnutie, zmena farby, zmatnení povrchu atď.) nepodliehajú reklamáčnym nárokom.

Výrobek splňuje požadavky právnických předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa časti pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptéru k el. napätiu.
- Zariadenie nemountujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upínania. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upravené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/cistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku instalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávnenými osobami, mechanického poškodenia ani na prepätí pochádzajúce zo siete. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodení a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použiti zariadenia. Akákoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálných procesů (stárnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamáčnym nárokom.

Výrobek splňuje požadavky právnických předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

HU

- A berendezés rendeltetéseszer használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelés kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végezni.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplt.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végezni. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telepítéssel, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózattól származó túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutató nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kényszerítik vagy fizikai folyamatok (regedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) következményeként, nem képezik reklamációt tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weblapon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiplje i vijčke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje i čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostate nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te preinaka u električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neukladne s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žućenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relâcher l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception et des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con el red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin

- aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilit  del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non   responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilit  del produttore. La responsabilit  del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto   conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformit .

RO

-  n scopul de a asigura o utilizare corect  i o operare în siguran a   la instala ie, urma i instruc iunile.
- Opre i  ntodeuna alimentarea înainte de instalarea, întreţinerea sau repararea dispozitivului.
- Instala ia poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deţine autoriza ie necesare.
- Instala ia trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atinge i elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflat sub tensiune electrică.
- Mai  nt , conecta i corpul de iluminat la sursa de alimentare  i apoi sursa de alimentare la reţeaua electrică.
- Nu instala i dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibra ii
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utiliza i  ntodeuna suruburi  i dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să str nge i întodeuna suruburile de fixare a dispozitivului pe suprafa a.
- Nu dep  i temperaturile de funcţionare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcţioneze în condi ii normale (temperatura ambiantă +25  C).
-  ntreţinerea/curăţarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o c rp  uscată, fără materiale abrazive sau solventi. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea  i fluxul luminos pot varia +/-5%.
-  n caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, v  rugăm să contactați produc orul sau distribu orul.
- Versiunile actuale ale instruc iunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribu orului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apar ute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instruc iunile, a repar rilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice  i a supraalimentării provenite din reţeaua electrică. Produc orul nu este responsabil pentru daunele  i pierderile rezultate din utilizarea necorespunzatoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construc iei sau a specifica iilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcţionarea dispozitivului. Modifica iile parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (imb tr nirile, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclama iilor.

Produsul respectă cerin ele legisla iei Uniunii Europene  i ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legisla ia na ională. Mai multe informa ii pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl  i în declara ia de conformitate.

LT

Siekiant uţtkrinti tinkam  jrenginio naudojim  ir saugy veikim , b tina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdant jrenginio instalavim , priei ur  r taishyba - visada  junktini maitinim .
- Jrengim  gali atlikti tik atitinkamus jgaltojus turintys darbuotojai.
- Jrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesiti jtampiujuy elementuy (įskaitant šviesian ius LED diodus).
- Negalima jungti šviesutvo prie maitinimo bloko su jampa. Pirmaiausiai reikia prijungti šviesutvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima jrengti prietais  ant nestabilius arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus   kaičius.
- Prietais  prie paviršiaus tvirtinam s varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistomis darbinis temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25  C).
- Vidiniam naudojimui skirti prietais  turi  iur a/valymas tur t  būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyviniuy medžiag  ar tirpikliuy. Vengti skystuo kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejoniuy dėl prietaiso jrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoj  arba pardavimo viet .
- Aktualius elektrotechniuy gaminiuy naudojimo instrukciuy versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomyb  neapima defektuy, atsiradusiy dėl netinkamo jrenginio jrengimo, neatitinkančio instrukciuy, remonto ar modifikacijuy, atliktuy neįgaliojuy asmen , mechaniniuy pažeidim  ar dėl elektros tinklo vir tampiuy. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusiy dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) jrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techniniuy specifikacijuy modifikacija pašalina gamintojo atsakomyb . Gamintojo atsakomyb  taikoma jrenginio veikimui. Parametru pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesuy (senėjimas, pageltimas, spalvos pakeitimai, matinimas ir kt.), nera pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produkatas atitinka Europos Sąjungos teisės aktus ir juos į nacionalinę teisę perkelian ius teisės aktus reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodro in t  instal cijas pareizu lieto anu un dro u ekspluat ciju, l dz, iev rojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierices uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personās, kuras ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšanas jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties vien sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku vien sprieguma. Vispirms ir j savoينو gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierici uz pamatnes, kas ir nestabila vai j tigta pret vibrācijām.
- Da zadiem materiāliem (pamatn s) ir vajadzīgi da zadu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skr vus un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr   stingri j pievekl skr vies, kuras piestiprina ierici pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savd k , ierice ir pielgotta darbam normālos apst klos (apkārtējā temperatūra +25  C).
- Iek stelpu iericu apkoņ/tir šanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazivus materi lius vai šķidrin jus. Neļaujiet šķidr nam nonākt kontakt  ar elektriskām daļam.
- Sniegtā jauda un gaismas pl suma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierices uzstādīšanu vai lieto šanu, l dz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lieto aja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatit ja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Ražotājs neatbild par defektiem, kas radusies ierices uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī par remonta vai modifikacij m, ko veiku s neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektroli k p rspringumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radusies neatbilstošs (neatbilstoši šai instrukcijai) ierices lietošanas rezultātā. Jebkādas konstrukcijas vai tehnisko specifikacij  izmaiņas radusies ražotāja atbildībā. Ražotāja atbildība attiecas uz ierices darbību. Parametru izmaiņas, kas radusies k miska vai fizisku procesu (novecošanas, dzelzēn šana, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pienemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievie s valsts tiesību aktos. Pla aka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

-  ige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida koosk las teenindusjuhendiga.
- Enne seadme paigaldamist, hoidamist või parandamist tuleb toidat alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevalid elemente mitte puutada (sealhulgas p levajad LED diode).
- Pinge all olevat valgust ei tohi toiteplokiaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiaga ühendada ja alles seej re v rgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinnad) vajavad erinevaid kinnituss. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja t ubelid.
- Seadet tuleb kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte  tleda lubatud t ottemperatuure. Kui teisti antud ei ole, on seade kohandatud t oks normaalsetes tingimustes.

tingmuises (keskkonna temperatuur +25 °C).

- Hooneiseseks kasutuseks mõeldud seadmete hooandmist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvõim võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Tootja vastutab ei hõlma defekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhiste vastaselt, voltimata isikute tehti remondi või muudatusi, mehaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülepinge tõttu. Tootja ei vastuta kahjustuste ja kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmise vältisat tootja vastutab. Tootja vastutus kehtib seadme toimimise kohta. Keemiliste või füüsiliste protsesside (vananemine, kulumine, värvimuutus, tumhummne jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo e dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no site web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por autorias e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування установі необхідно паступає у адвеледнєні з інструкцій на експлуатації.

- Неабходна заўсёды адключыць ад электрасеткі перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або рамонту абсталявання.
- Устаноўку можа здзяйсняць выключна персанал з адвеледзенымі паўнамоцтвамі.
- Устаноўку трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дэкрэнація элементу пад напружаннем (у тым ліку святлодыёдныя лампачкі).
- Забараняецца злучаць арматуру з сілкахвалікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыць арматуру з сілкахвалікам, а толькі пасля гэтага - сілкахвалік з электрасеткі.
- Забараняецца ўстаўляць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца.
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўсёды выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заўсёды грунтоўна дакрэціць шрубы, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павіна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой ачышчальнай, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магчымасць і светлавая струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўстальных сумневаў адносна устаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадатк быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцый па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўстаўкі не ў адвеледнєні з інструкцыяй, ў выніку рамонту або змяну, здзейсненых непаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку пераняпругі ў электрасетцы. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам

інвартываўна (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змяна канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што ідуць з хімічнымі або фізічнымі працэсамі (старэнне, пажаўненне, аэналяроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выраба - 60 000 гадзін;
Гарантыя - 5 гадоў

Produkt odpowiada patentowanym znakom towarowym Unii Europejskiej oraz innym znakom, które ujęć są w oryginalnym opisie produktu. Wyrob odpowiada patentowanemu TRP 004/2011 „Ab jasnećy niezakłonyłony abstaławianiu”, TRP 020/2011 „Elektragramatyczny sumylnalnośćy tachimyczny srodkaćy”, TRP 037/2016 „Ab abstaławianiu przyminieniu niebespnych rzywaćy u wyrobaćy elektratychniczny i radyetachniczny”. Data wytworzenia - ukaźana na upakowaniu.
Wytworca: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Pольшa.
Філія вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaozui street, Beijing, China, Kітай.
Країна вытворцы - Kітай. Дадатковыя інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў зыае аб адвеледнєні патрабаванням.
Імпортёр

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установи, дотримуйтесь інструкції з експлуатації.

- Завжди вымаікайце вывляення перад пачатком устаноўкі, абслугоўвання або ремонту прыстрою.
- Устаноўка можа выконвацца тількі персаналом з відповідною кваліфікацыяю.
- Устаноўка павіна праводзіцца відповідно до дзюіх правіл.
- Не торкайцеся дэталей під напружю (в тму числі світлодіодів, що світяться).
- Світільник не можна підключати до джерела живлення під напружю. Спочатку підключіть світільник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайце устаноўкі на нестабільній або хільній до вібрацій підставі.
- На різних матэрыялах (підставах) потрібні різні типи кріпільних элементів.
- Уникайце выкарыстоўваць гвинты та дюбелі, які підходять для даного тыпу підставы.
- Завжди міцно затягаўце гвинты, які кріплять пристрій до паверхні.
- Не перавышайце допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навокішнього сродовища + 25 °C).
- Обслугоўвання / оцінення пристроїв для внутрішнього застосування повинно выконуватися сухою тханіюмо з використання абразивів або розчинників. Уникайце кантакту рідини з электрычнымі дэталямі.
- Вказано потужність і світловий потік можаць змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо устаноўкі або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання электротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистрибутора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 60 000 годін .
- гарантія - 5 років

Гарантія не поширюється на дэфекты, што выніклі в рэзултаньці устаноўкі прыстрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповажэнымі асобамі. Гарантія не поширюється на дэфекты, выклікані механічным пашкоджаннем і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальнасць за пашкоджанні і збиток, што є рэзултаньці няправільнаго (у невідповіднасць з інструкцыяю) використання прыстроїв. Будь-яка змяна канструкцыі або тэхнічных характэрыстык выключэе відповідальнасць виробніка. Гарантія поширюється на роботу прыстрою. Змяні параметрів в рэзултаньці хімічных або фізічных працэсів (старіння, пажовтіння, знебаравлення, потускніння і т. д.) не підлягають гарантійным прэтэнзыям.

Товар відповідэе вымагам законодавства Европейського Союзу.
Продукт відповідэе вымагам законодавства Украіны, зокрема постанови Кабінету Міністрів Украіны від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанови Кабінету Міністрів Украіны від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанови Кабінету Міністрів Украіны від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світільників", постанови Кабінету Міністрів Украіны від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні".
Дата вытворення - зазначено на упакуванні.

uk. Виробник: ГТВ Польша, вул. Пржездзюва 21, 05-800 Прушкюв, Польша.
uk. Філія виробника - Сіті Кей Інтернєл Цю.ЛТД, No 19, Хоавей Стріт, Пекін, Кітай.
uk. Країна виробництва - Кітай
Імпортёр:

BG

С цел осигуряване на гарантия експлоатацията и безопасна функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталiranje, дейността по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълнява в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветелното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветелното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилни или податливи на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжка/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светелен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на смяна относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни на сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталация на устройството, несъобразена с инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и прекъсване на електрическата мрежа. Производителят не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, промените от химични или физични процеси (старене, покълтаване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на рекламации.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги утвърждават в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrežna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebej.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetil z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilko z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravijo pritrjevanje k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topli. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilni curek se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob vprašanih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblaščen osebej, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanasa na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

- Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
 - Uređaj za unutrašnje korišćenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.

- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlašćenih osoba, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korišćenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćen.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktualne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neusklađene sa ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žučenje, promena boje, matiranje itd.) ne podležu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

So cilj da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalaciji, sledite

омаданд, чавобгар нест. Ҳар ҷуна тағйирот дар тарҳ ё хусусиятҳои техникӣ маъсулияти истеҳсолкунандаро истисно мекунад. Маъсулияти истеҳсолкунанда ба кори дастгоҳ дахл дорад. Тағироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои кимиёвӣ ё физикӣ (қўнҷашавӣ, зардшавӣ, тағйирӣ ранг, хирашавӣ ва ғ.) ба амал омаданд, ба даъвоҳои кафолатӣ дохил намешаванд.

Маҳсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санадҳои қонунизории Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо чаҳорҷўбан тамғаизории энергия ва муқаррароти ба қонунизории миллий ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонаи www.gtv.com.pl ва дар эълонияҳои мубоҳиқат пайдо хоҳед кард.

TK

Ulgamy dogry işledýändigini göz ýetirmek üçin ulanyly gollanmasyna eýerini we howpsuz işlemeği üçin

- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermazden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan çykarmaň.
- Gurnamak diňe degişli ygtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala aşyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadalara laýyklykda amala aşyrylmalydyr.
- Janly bölöklere degmän (işledilende LED-ler degişli).
- Gysyly gurulyş hiç wagt janly ýymitlendiriji kabeli bilen birikdirilmän. Ilki bilen, enjamy ýymitlendiriji kabele birikdirin, soňra ýymitlendiriji kabeli set bilen birikdirin.
- Enjamy hiç wagt durruksuz üstde ýa-da titremä sezewar bolan üstde gurnamaň.
- Dürli materiallar (esaslar) dürli gysylylary talap edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
- Enjamy, onuň düybüne berkidýän boltlary elmydama çekdirin.
- Rugsat berilýän iş temperaturalaryndan ýokary geçmäň. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemeğe laýyklandyry (daşy gurşawyň temperaturasy +25°C).
- İçerki işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyň. Iýji maddalar ýa-da erginleriň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölökleleriniň arasynda galtaşmalaryň döñüni alyň.
- Görkezilen güç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% ýütgäp bilner.
- Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübelenýän bolsaňyz, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
- Elektro-tehnik enjamlary ulanmak boýunça ulanyly gollanmalarynyň häzirkî zaman wersiýalaryny paýlaýjynyň internet sahypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiniz.

Öndürjiniň jogapkärçiligi, gurnama görkezmesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rugsat berilmedik adamlar tarapyndan abatlaýyş ýa-da ýütgeme işleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndan gelip çykýan aşa napryženiye sebäpli döran kemçilikleri öz içine almayar. Öndürji, enjamyň nädogry (bu görkezme bilen gabat gelmeýän) ulanylmagy netjesinde ýüze çykan zeperler we ýitgiler üçin jogapkärçilik çekmeýär. Dürli gurulyş ýa-da tehniki aýratynlyk ýütgemeleri öndürjiniň jogapkärçiligini aradan aýyryar. Öndürjiniň jogapkärçiligi enjamyň işleşýne degişlidir. Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garrylyk, sarymtyk reňk alma, reňk ýütgemeği, matlaşma we ş.m.) netjesinde ýüze çykan paramet ýütgemeleri kepillik talaplaryna girmeyär.

Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiýa kadalaşdyrmalary üçin çarçuwany kesgitläýän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzümlerine laýyk gelyär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz."

UZ

Tizmini to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalar muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranshirlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlab haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmaldan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgartirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'ida kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlashiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan paramet o'zgarishlari kafolat da'volariga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yariqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."